

Produktname: BUTTONS CLIP PRO
Produkttyp: Ear-Clip True Wireless Bluetooth Kopfhörer
Produktmodell: CLIPBTN20
Spannung/Stromstärke beim Laden: 5V=1A
FCC ID: 2A83I-CLIPBTN20



Hergestellt in China

Hersteller: Beijing Techao Weijia Electronic Science & Technology Co., Ltd.
Adresse: 2107, 2. Etage, Gebäude 8, Nr. 1, Shuangqiao Zhonglu, Chaoyang-Bezirk, Peking

Lieferumfang: BUTTONS CLIP PRO Kopfhörer x2 BUTTONS CLIP PRO Kopfhörer tragbare Ladestation x1
 USB-Ladekabel Typ A auf Typ C x1 Produktanleitung x1 Aufbewahrungstasche x1 Ohrmuschel x4



Steuerung	Tippen
Lautsprecher	Ø12 mm Doppelmagnetlautsprecher
Frequenzbereich	20–20KHz
Impedanz	16Ohm
Sprechmikrofon	2 Mikrofone + VPU
RF-Kommunikationsreichweite	15m
Wasserfestigkeit	IP54
Batterie für Kopfhörer	45mAh*2
Batterie für Ladestation	480mAh
Bluetooth-Version	5.4
Gewicht	Ca. 6,6 g (pro Ohrhörer) / 97,4 g (2 Ohrhörer + Ladecase)
Gewährleistungszeitraum	1 Jahr

BESCHREIBUNG DER GARANTIE

BUTTONS-Garantie

Wichtig: Durch die Verwendung Ihres BUTTONS-Kopfhörers (das „Produkt“) stimmen Sie den Bestimmungen dieser BUTTONS-Garantie (die „Garantie“) zu. Falls Sie den Bestimmungen dieser Garantie nicht zustimmen, dürfen Sie das Produkt nicht verwenden und müssen es innerhalb der in den Rücksendebestimmungen von BUTTONS angegebenen Frist zurücksenden.

Für wen ist diese Garantie gültig?

Nur der Endbenutzer, welcher das Produkt von einem autorisierten BUTTONS-Händler aus der Region oder dem Land des Endbenutzers (der „Endbenutzer“) erworben hat, ist zu dieser eingeschränkten Garantie berechtigt.

Beschränkte Garantie:

BUTTONS gewährt gemäß den Bedingungen dieser Garantie eine einjährige (1) Garantiezeit ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs durch den Endverbraucher (die „Garantiezeit“), dass das Produkt bei normaler und gewöhnlicher Verwendung durch den Verbraucher und unter normalen Bedingungen sowie in Einklang mit allen schriftlichen Richtlinien, Bestimmungen oder Anleitungen von BUTTONS (einschließlich z. B. Anforderungen an Umwelt und Lagerung) keine erheblichen Mängel in Bezug auf Design, Material und Verarbeitung aufweist. Nicht konforme Produkte werden BUTTONS in einer Form und mit unterstützenden Informationen gemeldet, welche BUTTONS in angemessener Weise anfordert, um BUTTONS in die Lage zu versetzen, die Nichtkonformität zu überprüfen, zu bestimmen und zu berichtigen.

Bedingungen und Ausschlüsse der Garantie:

Diese Garantie ist nur gültig, wenn (i) der Originalkaufbeleg eines zugelassenen BUTTONS-Händlers für den ursprünglichen Endbenutzer, auf dem das Kaufdatum und die Seriennummer angegeben sind, gemeinsam mit dem Produkt zur Reparatur oder zum Austausch eingereicht wird; (ii) das Siegel oder die Seriennummer auf der Produktoberfläche nicht beschädigt, entfernt oder verunstaltet wurde; und (iii) das Produkt vom Endbenutzer oder Benutzer bzw. einer anderen Person in keiner Weise verändert, modifiziert, beschädigt, unsachgemäß verwendet oder nachlässig behandelt wurde.

Diese Garantie bezieht sich nicht auf (a) Verschleißteile wie Batterien, deren Lebensdauer begrenzt ist, es sei denn, ein Defekt ist auf einen Fehler im Material oder in der Verarbeitung zurückzuführen; (b) optische Schäden, insbesondere Kratzer, Dellen und Beschädigungen des Kunststoffs der Anschlüsse und normale Abnutzung oder Bruch durch normale Abnutzung des Geräts; und (c) die Verwendung des Produkts mit Geräten oder Produkten von Dritten, die nicht von BUTTONS bereitgestellt oder empfohlen wurden.

BESCHREIBUNG DER GARANTIE

Beschreibung der Garantie

Falls BUTTONS nach einer angemessenen Untersuchung nach eigenem Ermessen zu dem Schluss kommt, dass das Produkt die Bedingungen dieser Garantie nicht erfüllt, repariert oder ersetzt BUTTONS oder sein zugelassener Dienstleister das Produkt nach eigenem Ermessen von BUTTONS in Einklang mit diesen Geschäftsbedingungen. Diese Bedingungen stellen das einzige und alleinige Rechtsmittel des Endbenutzers und die alleinige Haftung und den alleinigen Schadenersatz von BUTTONS für alle Garantieansprüche in Bezug auf das Produkt dar.

Falls BUTTONS oder sein zugelassener Dienstleister das Produkt repariert oder ersetzt (ein solches repariertes oder ersetztes Produkt wird als „Ersatzprodukt“ bezeichnet), wird für das Ersatzprodukt eine Garantie für den Rest der Originalgarantiezeit oder für neunzig (90) Tage ab dem Datum der Reparatur oder des Ersatzes gewährleistet, wobei der jeweils längere Zeitraum gilt. Reparatur oder Ersatz können die Verwendung von funktional äquivalenten gebrauchten, bereits installierten oder überholten Teilen oder Komponenten beinhalten. Die ersetzten Teile oder Komponenten werden Eigentum von BUTTONS.

Alle Garantierücksendungen müssen über den Kundendienst der ursprünglichen Verkaufsstelle, des autorisierten Händlers, der Plattform, des Einzelhandelsgeschäfts usw. erfolgen. Dabei sind die Anweisungen zum Versand des Produkts an die entsprechende Kundendienststelle zu befolgen.

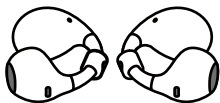
Vor der Rückgabe eines Produkts im Rahmen der Garantie muss der Benutzer BUTTONS oder einem zugelassenen Dienstleister die nachstehenden Informationen zur Verfügung stellen:

1. Originalkaufbeleg, Verpackung und Zubehör
2. Modell, Farbe und Größe
3. Seriennummer
4. Ihre Kontaktinformationen (Name und Telefonnummer)

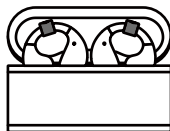
Die Rücksendung dieses Produkts muss frei erfolgen. Die Rücksendung wird auf Kosten des Endbenutzers an den Originalstandort gesendet. Falls BUTTONS feststellt, dass das vom Endbenutzer zurückgesendete Produkt die hierin beschriebene Garantie nicht erfüllt, trägt der Endbenutzer ebenfalls die Kosten für die Rücksendung des Produkts an den Endbenutzer.

Neben dieser Garantie gelten für den Endbenutzer auch andere gesetzliche Rechte und Ansprüche, die ihm nach anwendbarem Recht zustehen. Dies bezieht sich auf Produkte, die an Endbenutzer außerhalb des chinesischen Festlands verkauft werden. Wenn Sie in einem solchen Fall Informationen zu Ihren gesetzlichen Rechten, zur Gewährleistung oder zu Serviceleistungen benötigen, setzen Sie sich bitte mit dem Händler in Verbindung, von dem Sie dieses Produkt erworben haben, beziehungsweise mit dem Herausgeber, über den dieses Produkt zur Verfügung gestellt wurde.

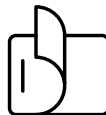
EL PAQUETE CONTIENE LOS SIGUIENTES ARTÍCULOS



AURICULARES
BUTTONS CLIP PRO
(2 UNIDADES)



ESTUCHE DE CARGA PORTÁTIL
EXCLUSIVO PARA AUDÍFONOS
CLIP PRO



MANUAL DEL PRODUCTO Y
TARJETA DE GARANTÍA



CABLE DE CARGA USB



BOLSA DE EMBALAJE



PUNTAS DE OÍDO

Atención: si falta alguna parte del producto o está dañada, no lo use. Por favor, visite el sitio web oficial de BUTTONS www.buttonssair.com para obtener más detalles para resolución de problemas, videos e información sobre reparación o reemplazo de productos. O póngase en contacto con el correo electrónico de servicio al cliente service@buttonssair.com (Global).

DESCARGUE LA APLICACIÓN OFICIAL DE LOS AURICULARES BUTTONS

1. Use la cámara de su teléfono móvil para escanear el código QR a continuación, para descargar la aplicación BUTTONS y siga las indicaciones en la pantalla del teléfono para completar la instalación.

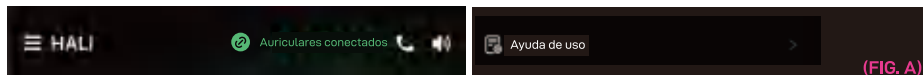
2. Normalmente, los usuarios también pueden intentar buscar esa APP en la tienda de aplicaciones dependiendo de la marca de su teléfono y siga las instrucciones en la pantalla del teléfono para completar la descarga e instalación.

Atención: Para una mejor experiencia con esta APP, el sistema de hardware y software de su teléfono debe cumplir los siguientes requisitos:



Plataforma Android	Plataforma iOS
Sistema operativo: Android 9.0 o versiones más recientes; SOC: Qualcomm Snapdragon 660 equivalente o de mayor rendimiento; RAM: 4GB o mayor capacidad;	Sistema operativo: iOS15,0 o versiones posteriores; SOC: A12 o mayor rendimiento; RAM: 3GB o mayor capacidad;

3. Después de la instalación, puedes usarlo siguiendo las indicaciones de la interfaz del software APP, o haciendo clic en el botón de menú (☰) en la esquina superior izquierda de la página predeterminada (FIG.A) y seleccionando "Ayuda rápida de uso" para consultar la guía de uso de la APP.



4. Introducción a las funciones de BUTTONS APP: Si ha completado la descarga e instalación de BUTTONS APP y ha emparejado correctamente su teléfono con los auriculares BUTTONS CLIP PRO a través de la lista de dispositivos Bluetooth, al abrir BUTTONS APP se vincularán automáticamente los auriculares. Con la ayuda de esta APP, puede verificar la batería de los auriculares, el estado de las funciones y otra información básica, lo que le facilita una mejor gestión de los dispositivos de auriculares.

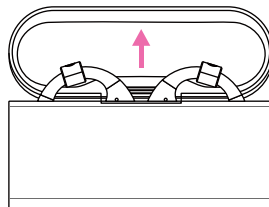
Si completa el registro y accede como nuevo usuario siguiendo las indicaciones de la página de la aplicación BUTTONS APP, podrá utilizar más funciones de la aplicación, incluyendo la selección de efectos de sonido EQ, interacción inteligente con IA, traducción con IA y más contenido emocionante y funciones tecnológicas para explorar (después de instalar la aplicación, a través del botón de instrucciones, puede aprender más sobre cómo usar las funciones).

ENCENDIDO Y APAGADO

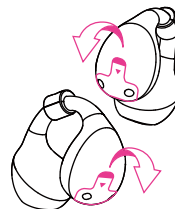
Encendido

Cuando los auriculares estén en el estuche de carga, al abrir la tapa del estuche, los auriculares se encenderán automáticamente.

Nota: al primo utilizzo, rimuovere la pellicola protettiva isolante dai contatti metallici degli auricolari sinistro e destro per garantire una ricarica normale.



①

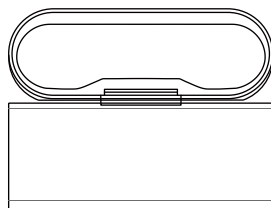


②

Apagado

Coloque los auriculares se colocan en la caja de carga, cierre la tapa de la caja de carga y se comenzara a cargar.

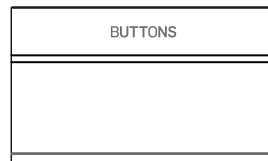
Por favor, asegúrese de que al devolver los auriculares al estuche de carga, la parte con el altavoz esté orientada hacia el lado exterior izquierdo y derecho del estuche.



①

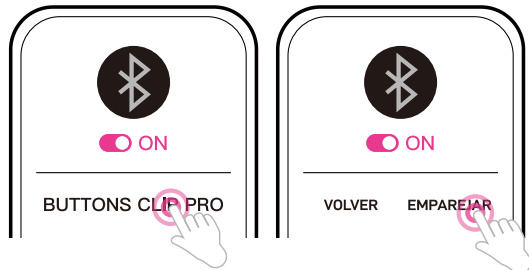
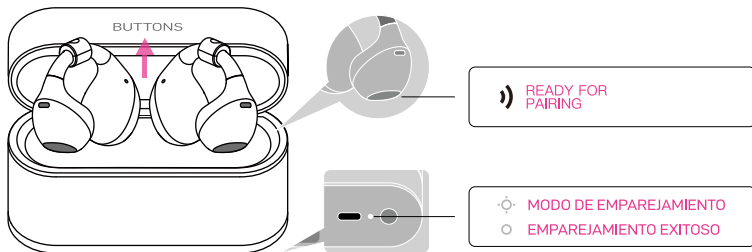


②



BUTTONS

CONNEXION DE EMPAREJAMIENTO



Encienda el interruptor de Bluetooth del teléfono, busque "BUTTONS CLIP PRO" en la lista de dispositivos Bluetooth y toque para conectar.

El sistema mostrará un cuadro de diálogo de "Solicitud de emparejamiento de Bluetooth autorizada", haz clic en el botón "Emparejar", el auricular emitirá un mensaje de voz indicando "Conectado", lo que significa que el auricular se ha conectado con éxito. Cuando se pierda la conexión Bluetooth, el auricular emitirá el mensaje "Desconectado". Después de la primera conexión exitosa, la próxima vez que abra la tapa del estuche de carga, la conexión Bluetooth será automática.

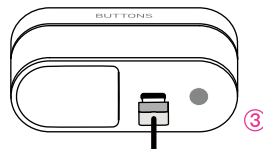
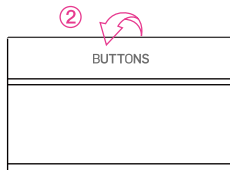
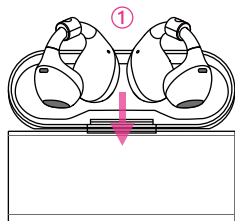
CARGA

Para cargar el estuche de carga:

Cargando: El LED de la caja de carga parpadeará suavemente.

Carga completada: El indicador LED de la caja de carga permanecerá encendido.

Carga defectuosa: El indicador LED del estuche parpadea rápidamente en rojo durante 5 segundos y luego se apagará.



Para cargar los auriculares

Coloque los auriculares en el estuche de carga, la luz blanca parpadeará una vez, lo que indica que los contactos de carga son correctos. Al cerrar la tapa, los auriculares se cargarán automáticamente.

Auriculares con batería baja: emitirá el mensaje: "Batería baja".

Estado de carga: abra la caja de carga, coloque los auriculares, cierre la tapa de la caja de carga, el indicador LED de la caja de carga parpadeará, indicando que los auriculares están en estado de carga.

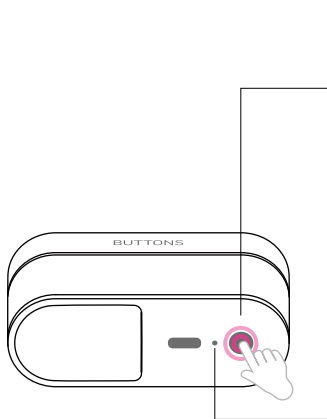
Carga completa: El indicador LED del estuche de carga se apagará.

Nota: La indicación de luz mencionada anteriormente solo se aplica cuando se carga solo la caja; cuando se abre la tapa de la estuche de carga, si el indicador LED muestra verde, indica que el nivel de batería de la estuche de carga es bajo y es necesario cargar el dispositivo. Cuando se abre la tapa del estuche de carga, si el indicador LED se ilumina en rojo, esto indica que la batería del estuche de carga está a punto de agotarse. Por favor, cargue el dispositivo de inmediato. Por favor, utilice un cargador estándar de 5V-1A para cargar este dispositivo, los cargadores que excedan las especificaciones pueden dañar el equipo.

- Necesita cargar
- Batería agotada
- Fallo de carga

- Cargando
- Carga completa
- El indicador se apaga

INSTRUCCIONES DE LOS BOTONES Y LUCES INDICADORAS



Estado de la batería



Modo de emparejamiento



Restablecer configuración de fábrica



Menos de 3 segundos



Más de 3 segundos



Más de 8 segundos

INDICADOR DE BATERÍA



Más del 40%



Entre 15% y 40%



Entre 5% y 15%

INDICADOR DE CARGA



Cargando



Carga completada



Falla de carga



Luz blanca siempre encendida



Luz blanca parpadeando



Luz verde siempre encendida



Luz roja siempre encendida



Luz roja parpadeando



Luz esta apagada

USO CORRECTO DE LOS AURICULARES

Este producto es un auricular de diseño abierto, no necesita ser insertado en el canal auditivo. Los auriculares no distinguen entre izquierda y derecha, pueden detectar automáticamente según la situación de uso. Consulte la imagen de la derecha para comprender el nombre del área del producto.

Con el altavoz hacia adelante y el clip detrás de la oreja hacia atrás, abra suavemente el puente en C, coloque los auriculares sobre la oreja.

Se puede ajustar el auricular hacia arriba y hacia abajo hasta una posición cómoda para completar el uso.

Clip detrás de la oreja

Puente C

Altavoz

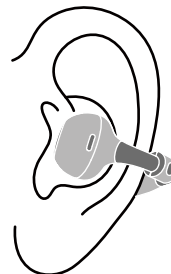
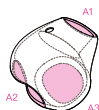


DIAGRAMA DE INSTALACIÓN DE LAS PUNTAS PARA OÍDOS BUTTONS CLIP PRO

1 IDENTIFICAR LA DIRECCIÓN

A1 superior derecha (punto hacia arriba),
A2 inferior izquierda,
A3 inferior derecha



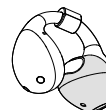
2 ALINEAR E INSERTAR

Alinee A3 sobre el canal de sonido, luego baje A2 para cubrir el auricular y gírelo suavemente para insertarlo.



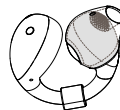
4 INSTALACIÓN COMPLETADA

Si necesita desmontar, levántelo suavemente y luego retire la punta para oídos hacia afuera.



3 AJUSTE DEL SELLADO

Asegúrese de que todas las puntas para oídos estén bien selladas y no se muevan.



Notas:

·Evite tirar con fuerza durante la instalación para no dañar las puntas para oídos. Por favor, asegúrese de que las puntas para oídos estén completamente selladas para evitar afectar la estabilidad del uso y el efecto de sonido.

·Si las puntas para oídos están manchadas, por favor enjuáguelas suavemente con agua limpia y déjelas secar al aire de forma natural antes de usarlas nuevamente.

DETECCIÓN DE USO Y MODO REPOSO.

Detección de uso

Durante la reproducción de música, al quitar uno o ambos auriculares al mismo tiempo, la música se pausará automáticamente y, al volver a colocarlos en los oídos, la música se reanudará automáticamente.

Durante una llamada telefónica, al quitarse ambos auriculares, se cambiará automáticamente al auricular del teléfono. Después de ponerse cualquier auricular o ambos, cambiara automáticamente al modo de los auriculares.

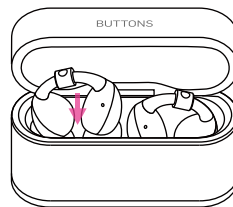
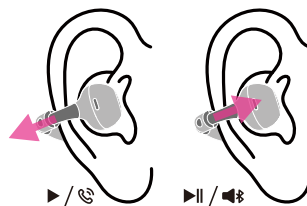
Nota: Cuando se detecta que los auriculares no están siendo usados, no se admitirán operaciones de toque.

Doble toque o triple toque: se recomienda utilizar la yema del dedo índice para tocar la cubierta. Al usar por primera vez, necesitará algo de práctica para operar con habilidad. Tocar con demasiada fuerza o muy suavemente, demasiado rápido o muy lento podría causar que la operación de toque del auricular no se active con éxito.

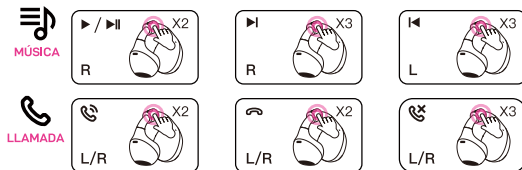
Modo reposo:

Ingreso en modo de reposo: los auriculares entrarán automáticamente en modo de reposo si no se pueden emparejar con un dispositivo Bluetooth, si se retiran del oído y no se usan, o si se encuentran fuera del alcance de Bluetooth durante un cierto período de tiempo.

Salida del modo de reposo: coloque los auriculares de nuevo en el estuche de carga, abra y cierre la tapa una vez, luego sáquelos nuevamente, y los auriculares saldrán del modo de reposo.



OPERACIÓN DE AURICULARES



X2: TOQUE DOS VECES CONSECUTIVAS
X3: TOQUE TRES VECES CONSECUTIVAS

GUÍA DE SEGURIDAD

Entrada (Input): DC 5V=500mA

Salida (Output): DC 5V=280mA

Frecuencia de funcionamiento y potencia de transmisión de Bluetooth: 2402MHz-2480MHz, < 11dBm

Declaración: Contiene información de seguridad.

Declaración: Contiene una batería de iones de litio. La batería debe ser reciclada o eliminada correctamente.

Advertencia: Para evitar daños auditivos, no escuche a alto volumen durante períodos prolongados.

Advertencia: El dispositivo contiene imanes.

Advertencia: Peligro de asfixia, este producto contiene piezas pequeñas.

Advertencia: El símbolo indica que este producto no debe ser desechado como basura doméstica, debe ser llevado a un centro de recolección adecuado para su reciclaje. El reciclaje y disposición adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para más información sobre la disposición y el reciclaje de este producto, contacte con las autoridades locales o con el minorista donde compró este producto.



Cumplimiento y garantía

Declaración de conformidad de la UE

La empresa Beijing Techao Weijia Ciencia y Tecnología Electrónica Co., Ltd. declara que este dispositivo de transmisión inalámbrica cumple con la Directiva de la UE 2014/53/EU.

Puede consultar la Declaración completa de conformidad de la UE en www.buttonsair.com en Internet.

Instrucciones para la limpieza:

Este producto está fabricado parcialmente con piel de alta calidad. Para garantizar que mantenga su buen estado y estética a lo largo del tiempo, es importante tener cuidado al limpiarlo:

Se prohíbe el uso de limpiadores que contengan alcohol, blanqueadores u otros componentes agresivos. Estos productos pueden causar decoloración, agrietamiento o daño en el material, lo que afectaría la calidad general y la durabilidad del producto. Se recomienda utilizar un paño limpio y suave para limpiar con delicadeza la superficie, eliminando eficazmente el polvo y las manchas, manteniendo la piel siempre brillante y como nueva.



Nombre del producto: BUTTONS CLIP PRO

Tipo de producto: Auriculares Bluetooth verdaderamente inalámbricos con gancho para la oreja

Modelo del producto: CLIPBTN20

Voltaje/corriente de carga: 5V=1A

FCC ID: 2A83I-CLIPBTN20

Fabricado en China

Fabricante: Beijing Techao Weijia Electronic Science & Technology Co., Ltd.

Dirección: Habitación 2107, 2º piso, Edificio 8, Patio 1, Shuangqiao Zhonglu, Distrito de Chaoyang, Pekín

Contiene: BUTTONS CLIP PRO auriculares x2 BUTTONS CLIP PRO auriculares estuche de carga portátil x1
Cable de carga USB Type-A a Type-C x1 Manual del producto x1 Caja de almacenamiento x1 Puntas de oído x4

Made for

 iPhone | iPad

Controlar	Tocar
Altavoz	Altavoz doble magnético Φ12mm
Rango de frecuencia de respuesta	20-20KHz
Impedancia	16Ωm
Micrófono de llamada	2mic+VPU
Rango de comunicación por radiofrecuencia	15m
Nivel de resistencia al agua	IP54
Batería de los auriculares	45mAh*2
Batería del estuche de carga	480mAh
Versión de Bluetooth	5.4
Peso	Aprox. 6,6 g (por auricular) / 97,4 g (2 auriculares + estuche de carga)
Período de garantía	1 año

DESCRIPCIÓN DE LA GARANTÍA

Garantía limitada de BUTTONS

Importante declaración: al utilizar sus auriculares BUTTONS (denominados "producto"), usted acepta estar sujeto a los términos de esta garantía limitada de BUTTONS (denominada "garantía"). Si no está de acuerdo con estos términos de garantía, no use el producto y devuélvalo dentro del plazo de devolución especificado en la política de devoluciones de BUTTONS.

¿Quién está cubierto por esta garantía?

Solo los usuarios finales que hayan adquirido este producto en la región o país del usuario final a través de un distribuidor autorizado de BUTTONS (denominado "usuario final") podrán beneficiarse de esta garantía limitada.

Garantía limitada:

Sujeto a los términos y condiciones de esta Garantía, BUTTONS garantiza por un período de un (1) año a partir de la fecha de compra minorista original por parte del cliente usuario final (el "Período de garantía") que el Producto estará libre de defectos materiales en diseño, materiales y mano de obra bajo el uso normal y habitual del consumidor y cualquier pauta, especificación o instrucción escrita de BUTTONS (incluidos, por ejemplo, requisitos ambientales y de almacenamiento). Cualquier producto no conforme será informado a BUTTONS en un formulario y con información auxiliar razonablemente requerida por BUTTONS, para que puedan verificar, diagnosticar y corregir los productos no conformes.

Condiciones de garantía y exclusiones de responsabilidad:

La presente garantía sólo es válida en las siguientes circunstancias: (i) Presentar junto con este producto el recibo original emitido por el distribuidor autorizado de BUTTONS al usuario final original, que indique la fecha de compra y el número de serie, para su reparación o reemplazo; (ii) que el sello de garantía o el número de serie en la superficie de este producto no haya sido alterado, eliminado o deteriorado; y (iii) que este producto no haya sido modificado, cambiado, destruido, maltratado o descuidado de ninguna manera por el usuario final o cualquier otra persona.

Esta garantía no se aplica a (a) piezas consumibles, como baterías diseñadas para desgastarse con el tiempo, salvo que se produzca una falla debido a un defecto de material o mano de obra; (b) daño estético, incluidos, entre otros, arañazos, abolladuras y daño plástico de los puertos, así como el desgaste o rotura normal debido al envejecimiento normal del equipo; y (c) el uso de este producto con cualquier dispositivo o producto de terceros que BUTTONS no haya proporcionado o recomendado.

DESCRIPCIÓN DE LA GARANTÍA

Descripción de la garantía

Si BUTTONS, tras una adecuada inspección, determina por sí mismo que el producto no cumple con los requisitos de esta garantía durante el período de garantía, BUTTONS o su proveedor de servicios autorizado decidirán, según las condiciones establecidas, reparar o reemplazar el producto.

Para cualquier garantía de BUTTONS relacionada con este producto, estos términos establecen el único y exclusivo remedio para el usuario final, así como la única responsabilidad y obligación de compensación exclusiva de BUTTONS. Si BUTTONS o su proveedor de servicios autorizado reparan o reemplazan este producto (este producto reparado o reemplazado se denomina "producto de reemplazo"), el producto de reemplazo tendrá la garantía por el tiempo restante del período de garantía original, o noventa (90) días desde la fecha de la reparación o reemplazo, el periodo que sea más largo. La reparación o el reemplazo pueden implicar el uso de partes o componentes usados, previamente instalados o reacondicionados que cumplan la misma función. Las piezas o componentes reemplazados pasarán a ser propiedad de BUTTONS.

Todos los productos que necesiten ser devueltos bajo garantía deben contactar al personal de servicio al cliente del vendedor original, distribuidor designado, plataforma, tienda física, etc., y de acuerdo con sus instrucciones, deben enviar el producto al punto de servicio posventa designado.

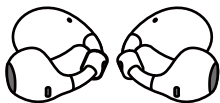
Antes de la devolución por garantía, el usuario debe proporcionar la siguiente información a BUTTONS o al proveedor de servicios autorizado:

1. Recibo de compra original, embalaje y accesorios.
2. Modelo, color y tamaño
3. Número de serie
4. Información de contacto (nombre y número de teléfono)

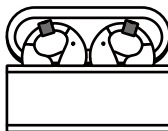
Este producto debe devolverse con el flete prepago. Las devoluciones relacionadas se devolverán a su origen a cargo del usuario final. Si BUTTONS determina que un producto devuelto por el usuario final no cumple con los términos de garantía establecidos en este documento, el usuario final también será responsable del costo hecho por BUTTONS por enviar el producto de regreso al usuario final.

Esta garantía se suma a las anteriores e incluye otros derechos y recursos legales que el usuario final pueda tener según la legislación aplicable, que se aplica a los productos vendidos a usuarios finales ubicados fuera de China continental. Si desea obtener cualquier derecho legal aplicable, información de garantía o servicio en tales circunstancias, comuníquese primero con el distribuidor al que compró este producto o con el distribuidor que proporciona este producto.

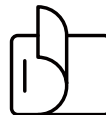
СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ



НАУШНИКИ-ВКЛАДЫШИ
BUTTONS CLIP PRO
ОТКРЫТОГО ТИПА (2 ШТ.)



СПЕЦИАЛЬНЫЙ
ПОРТАТИВНЫЙ ЗАРЯДНЫЙ ЧЕХОЛ
BUTTONS CLIP PRO



ИНСТРУКЦИЯ К ИЗДЕЛИЮ
И ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



ЗАРЯДНЫЙ
КАБЕЛЬ USB



МЕШОЧЕК
ДЛЯ ХРАНЕНИЯ



НАУШНИКОВЫЕ
НАСАДКИ

Важное примечание: не используйте изделие, если какие-либо детали отсутствуют или повреждены. Статьи с информацией об установке, неполадках, видео и информацию о ремонте или замене изделия см. на официальном сайте BUTTONS <http://www.button-sair.com>. Свяжитесь с нашей службой поддержки клиентов по адресу service@buttonssair.com (по всему миру).

ЗАГРУЗИТЕ ОФИЦИАЛЬНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ ДЛЯ НАУШНИКОВ BUTTONS

1. Отсканируйте QR-код ниже с помощью камеры смартфона, чтобы загрузить приложение BUTTONS, и следуйте инструкциям на экране для завершения установки.

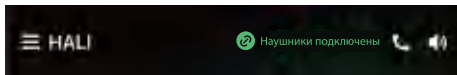


2. Либо, пользователи могут найти приложение в магазине приложений своего телефона и следовать инструкциям по установке.

Примечание: для оптимального использования приложения ваше устройство должно соответствовать следующим минимальным требованиям:

Android	iOS
Операционная система: Android 9.0 или выше; SoC: аналог Qualcomm Snapdragon 660 или лучше; RAM: 4 ГБ или более;	Операционная система: iOS 15.0 или выше; SoC: A12 или лучше; RAM: 3 ГБ или более;

3. После установки вы можете использовать приложение в соответствии с указаниями на интерфейсе программы, либо нажмите кнопку с тремя полосками (≡) в верхнем левом углу главной страницы (рис.А) и выберите "Быстрая справка", чтобы ознакомиться с руководством по использованию приложения.



(РИСУНОК А)

4. О функциях приложения BUTTONS: после загрузки и установки приложения BUTTONS и сопряжения телефона с наушниками BUTTONS CLIP PRO по Bluetooth, приложение связывается с наушниками автоматически. Приложение позволяет вам контролировать уровень заряда аккумулятора, состояние функций и другую базовую информацию для лучшего управления устройством.

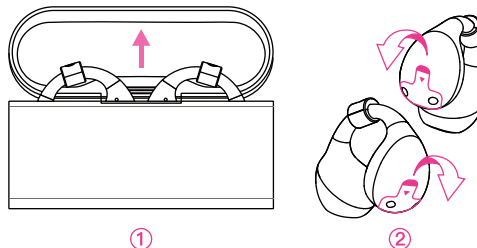
После регистрации и входа в систему в качестве нового пользователя, вы разблокируете дополнительные функции, включая выбор звуковых эффектов эквалайзера, умное взаимодействие с ИИ, перевод с помощью ИИ и другие захватывающие возможности (узнайте больше об этих возможностях с помощью кнопки «Инструкции» после установки приложения).

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

ВКЛ.

Наушники автоматически включаются при открытии крышки зарядного кейса;

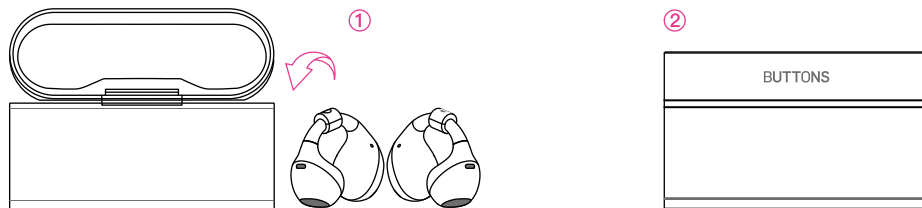
Примечание: При первом использовании снимите изолирующую защитную пленку с металлических контактов левого и правого наушников, чтобы обеспечить нормальную зарядку.



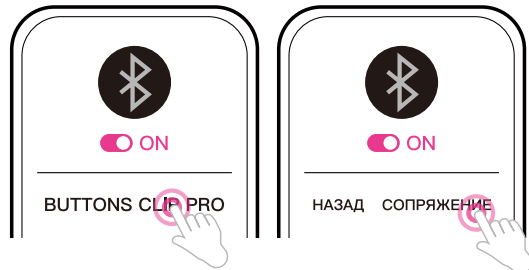
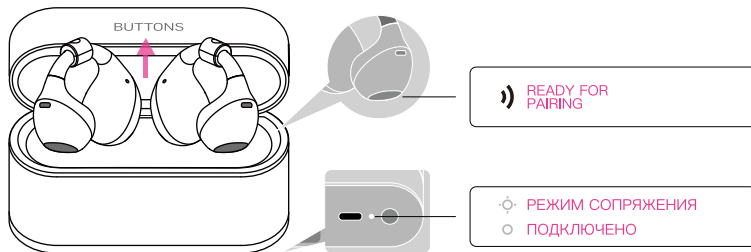
ВЫКЛ.

Наушники выключаются, если поместить их в зарядный кейс и закрыть крышку для начала зарядки.

Примечание: при помещении наушников в кейс убедитесь, что динамик направлен к внешним сторонам кейса.



BLUETOOTH-СОПРЯЖЕНИЕ



Включите Bluetooth на телефоне, найдите «BUTTONS CLIP PRO» в списке устройств Bluetooth и нажмите для подключения.

При появлении запроса «Подтвердите запрос сопряжения Bluetooth» нажмите «Сопряжение». Голосовая подсказка «Подключено» указывает на успешное сопряжение. Голосовая подсказка «Отключено» указывает на потерю соединения. После первого сопряжения наушники автоматически подключатся при открытии кейса.

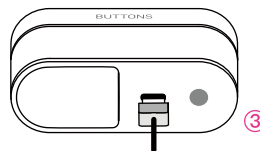
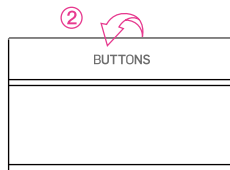
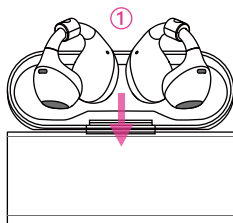
ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАРЯДКЕ

Зарядка кейса:

Зарядка: LED пульсирует

Полностью заряжен: LED светится

Ошибка зарядки: красный LED быстро мигает в течение 5 секунд, затем гаснет



Зарядка наушников:

Поместите наушники в зарядный кейс — мигание белого индикатора указывает на правильный контакт с зарядными контактами. Закройте крышку, чтобы начать автоматическую зарядку.

Низкий заряд аккумулятора: голосовая подсказка «Низкий заряд аккумулятора»

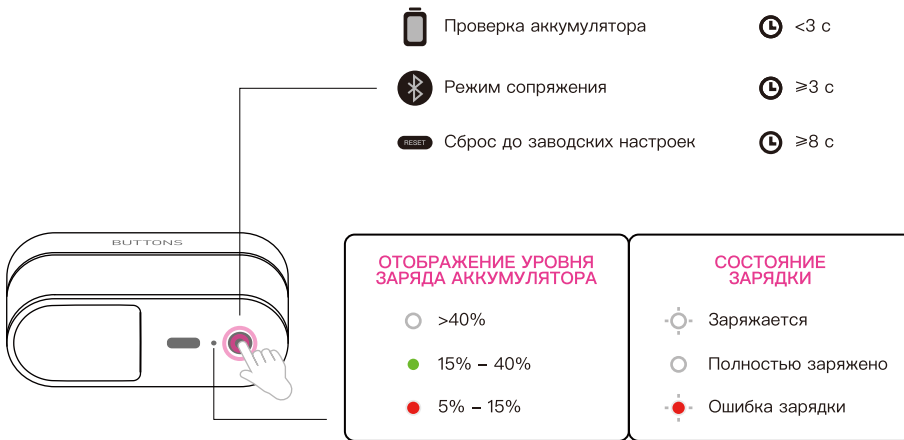
Состояние зарядки: после помещения наушников в кейс и закрытия крышки мигающий LED-индикатор указывает на зарядку.

Полностью заряжены: LED-индикатор выключен

Примечание: эти индикаторы имеют значение выше только при отдельной зарядке кейса. При открытии крышки кейса: зелёный LED указывает на низкий заряд аккумулятора кейса, необходима зарядка; красный LED указывает на критически низкий заряд аккумулятора кейса, необходимо немедленно зарядить. Используйте стандартное зарядное устройство 5 В–1А. Использование зарядных устройств, не соответствующих этим характеристикам, может привести к повреждению устройства.

- Требуется зарядка
- Аккумулятор разряжен
- Ошибка зарядки
- ⦿ Заряжается
- Полностью заряжен
- LED выключен

РУКОВОДСТВО К КНОПКАМ И LED-ИНДИКАТОРАМ



- | | | | |
|--|----------------------------|--|----------------------------|
| | Светится белый индикатор | | Светится красный индикатор |
| | Мигает белый индикатор | | Мигает красный индикатор |
| | Светится зелёный индикатор | | Не светится |

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРАВИЛЬНОМУ НОШЕНИЮ

Открытая конструкция не требует помещения в ушной канал. Наушники двусторонние и автоматически определяют ориентацию при ношении. Пожалуйста, см. схему справа с информацией о компонентах изделия.

Расположите динамик спереди, а ушной зажим сзади, аккуратно откройте оголовье и закрепите наушник на ухе. Отрегулируйте положение наушника по вертикали для удобства ношения.

Ушной зажим

Оголовье

Динамик

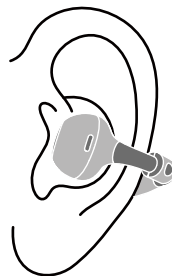
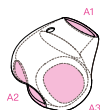


СХЕМА УСТАНОВКИ НАСАДОК BUTTONS CLIP PRO

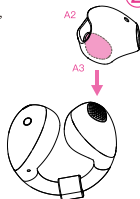
① ОПРЕДЕЛЕНИЕ ОРИЕНТАЦИИ

A1 сверху справа (точка вверх),
A2 внизу слева,
A3 внизу справа



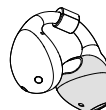
② ВЫРАВНИВАНИЕ И НАДЕВАНИЕ

Совместите A3 с верхней частью звуковода, затем натяните A2 вниз, чтобы закрыть наушник, слегка поверните и прижмите.



④ УСТАНОВКА ЗАВЕРШЕНА

При необходимости снятия аккуратно приподнимите край, затем снимите насадку, потянув ее наружу.



③ РЕГУЛИРОВКА ПОСАДКИ

Убедитесь, что все насадки плотно прилегают и не болтаются.



Внимание:

- Во время установки избегайте сильного натяжения, чтобы не повредить насадку. Убедитесь, убедитесь, что насадка полностью прилегает, чтобы избежать ухудшения стабильности ношения и звукового эффекта.
- Если насадка загрязнена, аккуратно промойте ее чистой водой и дайте ей полностью высохнуть естественным путем перед использованием.

РАСПОЗНАВАНИЕ НОШЕНИЯ И СПЯЩИЙ РЕЖИМ

Распознавание ношения:

Во время воспроизведения музыки снятие одного или обоих наушников автоматически приостанавливает воспроизведение. Воспроизведение возобновляется автоматически, когда наушники снова надеты.

Во время телефонных звонков снятие обоих наушников автоматически переключает звук на динамик телефона. Наушники продолжают воспроизводить звук, когда один или оба наушника снова надеты.

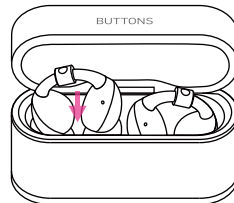
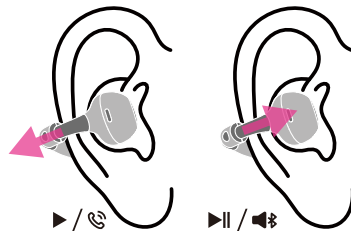
Примечание: управление касанием отключается, когда наушники определяются как не надетые.

Для двойного и тройного касания постучите по крышке кончиком указательного пальца. Возможно, новым пользователям потребуется попрактиковаться, чтобы освоить эту операцию. Слишком слабые или слишком быстрые/медленные касания могут не активировать элементы управления.

Спящий режим:

Переход в спящий режим: наушники автоматически переходят в спящий режим по истечении определённого периода времени, если: они не могут подключиться к устройству Bluetooth; их извлекли из ушей и не используют; они находятся вне зоны действия Bluetooth.

Выход из спящего режима: поместите наушники в зарядный кейс, откройте и закройте крышку один раз, затем извлеките их, чтобы выйти из спящего режима.



УПРАВЛЕНИЕ НАУШНИКАМИ

Музыка



Звонки



Голос



X2: ДВОЙНОЕ НАЖАТИЕ
X3: ТРОЙНОЕ НАЖАТИЕ

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Вход: DC 5V=500mA

Выход: DC 5V=280mA

Рабочая частота Bluetooth и мощность передачи: 2402MHz–2480MHz, < 11dBm

Заявление: содержит информацию о безопасности.

Заявление: содержит литий-ионный аккумулятор. Аккумулятор должен быть надлежащим образом переработан или утилизирован.

Предупреждение: во избежание повреждения слуха не слушайте на высокой громкости в течение длительного времени.

Предупреждение: устройство содержит магниты.

Предупреждение: опасность удушья. Это изделие содержит мелкие детали.

Предупреждение: символ указывает на то, что это изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий пункт сбора для переработки. Правильная утилизация и переработка помогают защитить природные ресурсы, здоровье человека и окружающую среду. Для получения дополнительной информации об утилизации и переработке обратитесь в местные органы власти или к продавцу, у которого вы приобрели это изделие.

Соответствие и гарантия

Декларация о соответствии требованиям ЕС

Настоящим компания Beijing Weijia Electronic Science & Technology Co., Ltd. заявляет, что данное радиооборудование соответствует Директиве ЕС 2014/53/EU.

Полный текст декларации о соответствии требованиям ЕС можно найти на сайте www.buttonsair.com



Инструкции по чистке черной кожи:

Данное изделие изготовлено из высококачественной кожи. Чтобы оно оставалось в отличном состоянии и сохраняло свою эстетическую привлекательность с течением времени, пожалуйста, следуйте этим рекомендациям по чистке:

Никогда не используйте чистящие средства, содержащие спирт, отбеливатель или другие агрессивные химические вещества. Такие вещества могут привести к выцветанию, растрескиванию или повреждению кожи, что негативно скажется на внешнем виде изделия и его долговечности.

Мы рекомендуем аккуратно протирать поверхность чистой мягкой тканью, эффективно удаляя пыль и пятна и сохраняя свежий и отполированный вид кожи.



CE E 220-J11976

Название изделия: BUTTONS CLIP PRO

Тип изделия: внутриканальные беспроводные Bluetooth-наушники

Модель изделия: CLIPBTN20

Напряжение/ток зарядки: 5V=1A

FCC ID: 2A83I-CLIPBTN20

Сделано в Китае

Производитель: Beijing Techao Weijia Electronic Science & Technology Co., Ltd.

Адрес: Комната 2107, 2-й этаж, корпус 8, Внутренний двор 1, Шуанцяо Чжунлу, район Чаоян, Пекин

Содержимое упаковки:

Наушники BUTTONS CLIP PRO x2 BUTTONS CLIP PRO Портативный зарядный чехол x1

USB Тип-A на Тип-C зарядный кабель x1 Инструкция пользователя x1 Мешочек для хранения x1 наушниковые насадки x4

Управление	Касание
Динамик	Двойной магнитный Ф12 мм
Диапазон частотного реагирования	20–20 КГц
Сопротивление	16Ωм
Микрофон для звонков	2 микрофона +VPU
Диапазон радиочастотной связи	15м
Класс влагозащитённости	IP54
Аккумулятор наушников	45 мАч*2
Аккумулятор зарядного кейса	480 мАч
Версия Bluetooth	5.4
Вес	Ca. 6,6 g (pro Ohrhörer) / 97,4 g (2 Ohrhörer + Ladecase)
Гарантийный срок	1 год

О ГАРАНТИИ

Ограниченная гарантия BUTTONS

Важное уведомление: используя наушники BUTTONS (далее «Изделие»), вы соглашаетесь с условиями настоящей Ограниченной гарантии BUTTONS (далее «Гарантия»). Если вы не согласны с этими условиями, воздержитесь от использования Изделия и верните его в течение срока возврата, определённого в политике возврата BUTTONS.

На кого распространяется эта гарантия?

Данная ограниченная гарантия распространяется только на конечных пользователей (далее — «Конечные пользователи»), которые приобрели Изделие у авторизованных дилеров BUTTONS в своём регионе или стране.

Ограниченная гарантия:

В соответствии с условиями настоящей гарантии BUTTONS предоставляет гарантийный срок в один (1) год, начинающийся со дня изначальной розничной покупки Конечным пользователем («Гарантийный срок»). Эта гарантия гарантирует, что Изделие не будет иметь существенных дефектов конструкции, материалов и изготовления при нормальном и обычном использовании потребителем и в соответствии с любыми письменными рекомендациями, спецификациями или инструкциями BUTTONS (включая требования к окружающей среде и хранению). О любых несоответствующих изделиях необходимо сообщать BUTTONS, прилагая документацию и подтверждающую информацию, обоснованно требуемую BUTTONS для проверки, диагностики и устранения несоответствия.

Условия гарантии и исключения:

Данная гарантия действительна только в том случае, если: (i) вместе с Изделием для ремонта или замены предоставлен оригинальный чек от авторизованного дилера BUTTONS с указанием даты покупки и серийного номера; (ii) гарантийные пломбы и серийные номера на Изделии не были изменены, удалены или стёрты; и (iii) Изделие не было модифицировано, изменено, повреждено, неправильно или небрежно использовано Конечным пользователем или любой другой стороной каким-либо образом.

Гарантия не распространяется на: (a) Расходные материалы, такие как аккумуляторы, которые изнашиваются с течением времени, если только неисправность не вызвана дефектом материалов или производства; (b) Косметические повреждения, включая, помимо прочего, царапины, вмятины и сломанный пластик на разъёмах, а также нормальный износ в результате обычного старения устройства; (c) Повреждения, вызванные использованием Изделия со сторонними устройствами или изделиями, не предоставленными или не рекомендованными BUTTONS.

О ГАРАНТИИ

Инструкции по гарантийному обслуживанию

Если после надлежащей проверки BUTTONS определит, что Изделие не соответствует данной гарантии в течение Гарантийного срока, BUTTONS или ее авторизованный поставщик услуг по своему усмотрению отремонтируют или заменят Изделие в соответствии с этими условиями.

Данное положение о гарантии представляет собой единственное и исключительное средство правовой защиты Конечного пользователя в отношении любых гарантийных претензий касательно Изделия и представляет собой полную ответственность и обязательства BUTTONS в отношении гарантии.

Если BUTTONS или ее авторизованный поставщик услуг ремонтирует или заменяет Изделие (отремонтированное или заменённое изделие далее именуется «Замена»), Замена будет покрываться гарантией на оставшуюся часть первоначального Гарантийного срока или на девяносто (90) дней со дня ремонта или замены, в зависимости от того, какой период времени имеет большую продолжительность. Ремонт или замена могут включать использование восстановленных, ранее установленных или отремонтированных деталей или компонентов с аналогичными функциями. Все заменённые детали или компоненты перейдут в собственность BUTTONS.

Все возвраты по гарантии должны осуществляться через исходный канал продаж, назначенного дистрибьютора, платформу, офлайн-магазин или представителя службы поддержки клиентов, которые помогут переправить изделие в указанный центр послепродажного обслуживания.

Прежде чем инициировать возврат по гарантии, пользователи должны предоставить BUTTONS или ее авторизованному поставщику услуг следующую информацию:

1. Оригинальный чек о покупке, упаковку и аксессуары
2. Информацию о модели изделия, цвете и размере
3. Серийный номер
4. Контактную информацию (имя и номер телефона)

Изделие должно возвращаться с предоплаченными расходами на доставку. Любые соответствующие возвраты будут отправлены обратно за счёт Конечного пользователя. Если BUTTONS определит, что возвращённое изделие не соответствует условиям гарантии, изложенным в настоящем документе, Конечный пользователь также будет нести ответственность за расходы, понесённые BUTTONS при возврате изделия Конечному пользователю.

Помимо вышеуказанного содержания, данная гарантия также охватывает любые другие установленные законом права и средства правовой защиты, которые Конечный пользователь может иметь в соответствии с применимыми законами, в частности, для изделий, проданных Конечным пользователям, находящимся за пределами материкового Китая. Чтобы получить информацию о любых установленных законом правах или гарантийных услугах применимых в этих случаях, сначала свяжитесь с дилером, у которого было приобретено изделие, или с дистрибьютором, который предоставил изделие.



扫描二维码下载APP